

Jacob

# Obrecht

---

Salve regina

SSATTB

**Transcribed & edited by Francis Bevan ~ September 2023**

Accidentals above noteheads are editorial; all others present in source.

Brackets above notes indicate original ligatures.

Bassus [27.5] tone higher in source; Discantus [155] ligature denotes breve in source; Bassus [172] ligature denotes breve in source; 2 Puer [181.2-3] quavers in source; 2 Tenor [209.2] tone lower in source; 2 Puer [230.5] minim in source;

*D-Mbs 34*

c.1515-c.1535

---

Salve regina, mater misericordiæ,  
vita dulcedo et spes nostra, salve.  
Ad te clamamus exsules filii Evæ,  
ad te suspiramus, gementes et flentes  
in hac lacrimarum valle.  
Eia, ergo, advocata nostra illos tuos  
misericordes oculos ad nos converte;  
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui,  
nobis post hoc exsilium ostende.  
O clemens, O pia, O dulcis Virgo Maria.

Hail holy queen, mother of mercy,  
our life, our sweetness, and our hope.  
To you do we cry, poor banished children of Eve;  
to you do we send up our sighs, mourning and  
weeping in this valley of tears.  
Turn then, most gracious advocate,  
your eyes of mercy toward us;  
And after this our exile,  
show us the blessed fruit of your womb, Jesus.  
O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

**S** Al- ve, \* Re- gí- na, ma- ter mi- se- ri- córdi- ae:

Jacob OBRECHT  
(1457/8–1505)

Discantus

Primus puer

Secundus puer

Tenor

Secundus tenor

Bassus

vi - - - -

4

- - - - ta dul - - - -

- - - - ta dul - - - - ce - - - -

- - - - ta dul - ce - - - - do, dul - - - - ce - - - -

vi - - - - ta

- ta dul - ce - - - - do, dul - ce - - - -

- - - - ta dul - ce - - - -

9

- ce - - - - - do

- - - - - do et spes

- - - - - dul - - - - - ce - - - - -

- - - - - do et spes

Bass line with accompaniment.

13

et

no - - - - -

- do et spes no - - - - -

- - - - - do

no - - - - -

- do et spes no - - - - - stra,



25

ve.  
ve.  
ve.  
ve.  
ve.  
ve.

Ad te clamá- mus, éxsu- les, fí- li- i He- vae.

30

ad  
ad te, ad  
ad te, ad  
ad te, ad

36

te su - spi - ra

te su - spi - ra

te su - spi - ra

42

mus, su - spi - ra

mus, su - spi - ra

mus, su - spi - ra

ad te su - spi

ad te su - spi

ad te su - spi

48

mus, ge - men -  
mus ge - men -  
spi - ra - ra - mus,  
ra - mus, ge - men -  
ra - mus, ge - men -

54

ge - men -  
ge -  
tes



59

- tes et flen - - -

- - - tes et

- tes et flen - - -

- men - - - tes et

et flen - - -

ge - - men - - - tes et

66

tes

flen - - - tes in hac

tes in

flen

tes in

flen

73

in hac lacrima - - -  
lacrima -  
lacrima - - -  
tes  
lacrima - - -  
tes  
lacrima - - -

80

rum  
in  
in  
in

86

rum  
rum  
hac la - cri -

92

val -  
val -  
- ma - rum  
rum  
- ma - rum val -

98

val -

le, la - cri - ma -

le, val

val

Detailed description: This block contains the musical score for measures 98 through 103. It features six staves: three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and three piano accompaniment staves (Right Hand, Left Hand, and a lower Right Hand part). The music is in a minor key with a common time signature. The lyrics are: 'val - le, la - cri - ma - le, val val'. The vocal lines are filled with notes and rests, while the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

104

- rum val

- le, la - cri - ma - rum val - le,

val

le,

Detailed description: This block contains the musical score for measures 104 through 109. It features six staves: three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and three piano accompaniment staves (Right Hand, Left Hand, and a lower Right Hand part). The music continues in the same minor key and common time signature. The lyrics are: '- rum val - le, la - cri - ma - rum val - le, val le,'. The vocal lines show more complex phrasing with slurs and ties, and the piano accompaniment continues with its harmonic structure.

110

-le, val -

val -

val

le,

117

-le,

le, val -

-le, la - cri - ma - - - - rum val -

val -

val - le.  
le.  
le.  
le.  
le.  
le.

E-ia ergo, Advo-cá- ta nostra, il-los tu- os

mi- se- ri- cór- des ó- cu- los ad nos convér- te.

Et Je - - -  
Et Je - - - -  
Et Je - - - -  
Et Je - - - sum,  
Et Je - - - sum, Je -

136

- - - sum, be - ne -

- - - - - sum, be - ne - di - ctum,

- - - - - sum, be - ne - di

be - ne - di

- - - - - sum, be - ne - di

- sum, be - ne - di

143

di - ctum

be - ne - di - ctum, be -

ctum, be - ne - di

ctum

- ctum fru -

- ctum fru -

149

fru - ctum

- ne - di - ctum fru - ctum

- ctum fru

fru - ctum ven - tris tu -

- ctum

ctum fru

155

ven - tris tu - i,

ven - tris tu -

i,

ven - tris tu -

ctum ven -



162

tu - - -

- ctum ven - tris tu - - -

tu - - -

tris

168

i,

- i, fru - ctum ven - tris tu - - - i,

i, tu - - -

tu - - -

174

i, no - bis i, no - bis post

180

no - bis post hoc

186

-bis post hoc

post hoc ex - si - li - um, hoc ex -

post hoc ex - si -

hoc, post hoc ex -

ex - si - li - um, o -

192

ex - si - li -

- si - li - um, o -

- si - li - um,

ex - si -

198

- um o - sten - - - - -  
- - - - - sten - - - - -  
- - - - - li - - - - -  
ex - si - - - - - li - - - - -  
- li - - - - - um o - - - - -  
ex - - - - - si - - - - - li - - - - -

204

- um o - - - - - sten - - - - -  
- um o - - - - - sten - - - - -  
- sten - - - - -  
- - - - - um o - - - - - sten - - - - -

210

de.  
de.  
de.  
de.  
de.  
de.

O cle- mens:

216

O pi  
O pi  
O pi

220

a,  
a,  
a,  
O  
O  
O

224

pi -  
pi  
pi

227

O pi - - - a,  
 O pi - - - - - - - - - - - - - - - - -  
 O pi - - - a, O pi - - - a,  
 - a, O pi - - - - - - - - - - -  
 - - - a, O  
 - - - a, O pi - a, O

231

O pi - - - a,  
 - a.  
 O pi - a, O pi - - a,  
 - a,  
 pi - - - a,  
 pi - - - a,

O- dul cis Virgo Ma- ri- a.